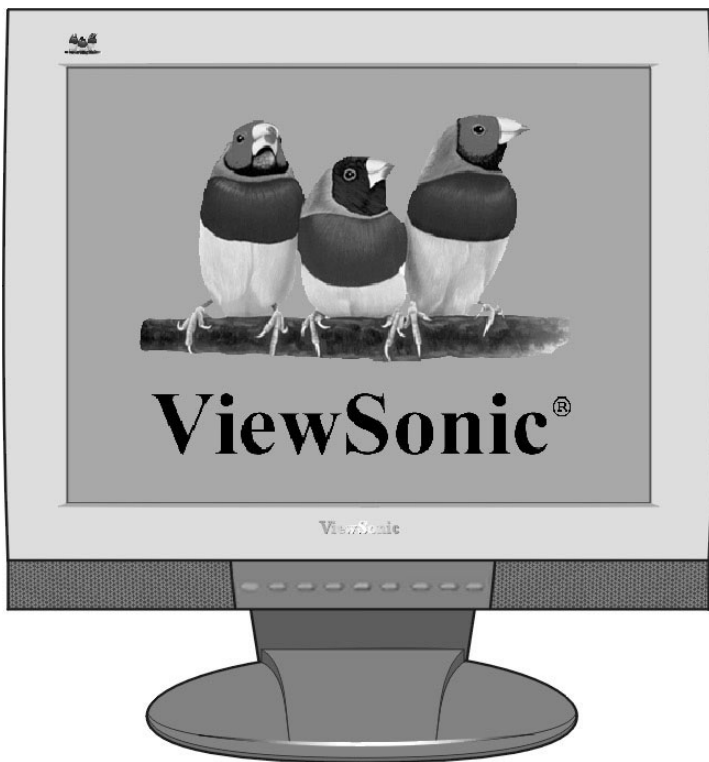


# ViewSonic®

***VG700  
VG700b***



**Full 17.0" Diagonal Viewable Screen**

***LCD Display***

**User Guide**

**Guide de l'utilisateur**

**Bedienungsanleitung**

**Guía del usuario**

**Guida dell'utente**

**Guia do usuário**

**Användarhandbok**

**Käyttöopas**

**Руководство пользователя**

**Instrukcja obsługi**

**ユーザーズ ガイド**

**使用手冊**

**使用手冊**

**사용자 안내서**

**دليل المستخدم**

# Содержание

Регистрация изделия .....	2
Регистрационные данные.....	2

## Подготовка к работе

Комплект поставки .....	3
Предупреждения .....	3
Краткое руководство по установке .....	4
Крепление на настенном кронштейне (дополнительная возможность) .....	5

## Эксплуатация ЖК-монитора

Установка режима синхронизации.....	6
Блокировка экранного меню и выключателя питания.....	6
Настройка изображения .....	7
Регулировки в главном меню (Main Menu).....	9

## Дополнительная информация

Технические характеристики.....	12
Поиск и устранение неисправностей.....	13
Обслуживание клиентов .....	14
Чистка ЖК-монитора .....	15
Ограниченная гарантия .....	16

## Приложение

Указания по технике безопасности.....	17
Сведения о соответствии стандартам для США .....	18
Соответствие требованиям CE для стран Европы ..	18

© Корпорация ViewSonic, 2002 г. С сохранением всех прав.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Apple Computer.

Microsoft, Windows, Windows NT и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic, логотип с тремя птицами, OnView, ViewMatch и ViewMeter являются зарегистрированными торговыми марками корпорации ViewSonic.

VESA является зарегистрированной торговой маркой Ассоциации по стандартам в области видеозлектроники. DPMS и DDC являются торговыми марками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированной торговой маркой Агентства по охране окружающей среды (EPA), США.

Являясь партнером программы ENERGY STAR®, корпорация ViewSonic установила, что данное изделие удовлетворяет рекомендациям ENERGY STAR® по экономии энергии.

Ограничение ответственности. Корпорация ViewSonic не несет ответственности ни за какие технические или редакторские ошибки и упущения в данном документе, а также ни за какой побочный или косвенный ущерб, связанный с предоставлением данного документа либо с характеристиками или эксплуатацией данного изделия.

В интересах постоянного совершенствования изделий корпорация ViewSonic оставляет за собой право на изменение технических характеристик изделия без предварительного уведомления. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без уведомления.

Запрещается копирование, воспроизведение или передача данного документа, полностью или частично, любыми средствами и с любой целью без предварительного письменного разрешения корпорации ViewSonic.

## Регистрация изделия

Для оперативного решения возникающих вопросов, а также для получения любой дополнительной информации об изделии сразу же после ее появления зарегистрируйте изделие в сети Интернет по адресу: [www.viewsonic.com](http://www.viewsonic.com). Компакт-диск ViewSonic Wizard позволяет также распечатать регистрационный бланк, который можно отправить в корпорацию ViewSonic по почте или по факсу.

### Регистрационные данные

Наименование изделия:	<b>ViewSonic VG700/VG700b</b>
Номер модели:	<b>VLCD523719-1W/3W</b>
Номер документа:	<b>A-CD-VG700-1/A-CD-VG700b-1</b>
Серийный номер:	_____
Дата покупки:	_____

### Утилизация изделия после окончания срока службы

Корпорация ViewSonic заботится о состоянии окружающей среды. По окончании срока службы изделие должно быть должным образом утилизировано. Сведения о правильной утилизации изделия можно получить в местной организации по утилизации и переработке промышленных и бытовых отходов.

# Подготовка к работе

Поздравляем с приобретением жидкокристаллического монитора ViewSonic®.  
**Внимание!** Сохраните оригинальную коробку и все упаковочные материалы для перевозки монитора в будущем.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Под термином «Windows» понимаются следующие операционные системы Microsoft: Windows 95, 98, NT, XP, 2000 и Me (Millennium).

## Комплект поставки

**ВНИМАНИЕ!** Сохраните все упаковочные материалы.

В комплект поставки ЖК-монитора входят:

- ЖК-монитор
- Кабели питания
- Звуковой кабель
- Видеокабель (VGA)
- Сетевой блок питания
- Компакт-диск «ViewSonic Wizard»

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В упаковке для компакт-диска находится Краткое руководство, а на компакт-диске содержатся файлы Руководства пользователя в формате PDF и файлы оптимизации изображения INF/ICM. Файл INF обеспечивает совместимость с операционными системами Windows, а файл ICM (Image Color Matching - соответствие цветов изображения) обеспечивает правильную цветопередачу на экране. Корпорация ViewSonic рекомендует установить оба файла.

## Предупреждения

- 
- При работе с ЖК-монитором расстояние до него должно быть не менее 45 см.
  - **Не дотрагивайтесь пальцами до экрана.** Жирные следы от пальцев трудно удалить.
  - **Запрещается снимать заднюю крышку.** ЖК-монитор содержит детали, находящиеся под высоким напряжением. Прикосновение к этим деталям может вызвать серьезную травму.
  - Не подвергайте ЖК-монитор воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла. Для уменьшения бликов ЖК-монитор следует расположить так, чтобы на экран не попадал прямой солнечный свет.
  - При перемещении ЖК-монитора соблюдайте меры предосторожности.
  - Устанавливайте ЖК-монитор в хорошо вентилируемом помещении. Не кладите на ЖК-монитор никаких предметов, препятствующих рассеиванию тепла.
  - Устанавливайте ЖК-монитор в чистом и сухом месте.
  - Не кладите тяжелые предметы на ЖК-монитор, видеокабель и кабель питания.
  - При появлении дыма, постороннего шума или необычного запаха немедленно выключите ЖК-монитор и обратитесь к дилеру или в корпорацию ViewSonic. Пользоваться ЖК-монитором в этом случае опасно.
-

# Краткое руководство по установке

*Дополнительная возможность:* инструкции по креплению монитора на настенном кронштейне приведены на стр. 5 данного руководства.

## 1 Подключите кабель питания и сетевой блок питания

## 2 Подключите видеокабель

- Убедитесь в том, что ЖК-монитор и компьютер **ВЫКЛЮЧЕНЫ**.
- Подсоедините видеокабель от ЖК-монитора к компьютеру.

*Пользователям Macintosh.* Для моделей, предшествующих G3, требуется адаптер Macintosh. Подсоедините адаптер к компьютеру и подключите видеокабель к адаптеру.

Для заказа адаптера ViewSonic® для Macintosh обращайтесь в *отдел обслуживания клиентов ViewSonic*.

## 3 Включите питание ЖК-монитора и компьютера

- Включите питание ЖК-монитора, затем компьютера. Очень важно соблюдать указанную последовательность включения (сначала ЖК-монитор, затем компьютер).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** На этом этапе на экране компьютера с операционной системой Windows 95, 98 или 2000 возможно появление запроса на установку файла INF. Этот файл находится на компакт-диске.

## 4 Вставьте компакт-диск «ViewSonic Wizard» в дисковод компакт-дисков компьютера

- Следуйте инструкциям, выводимым на экран.

Если в компьютере отсутствует дисковод компакт-дисков, см. раздел «Обслуживание клиентов».

(1) Дождитесь автозапуска компакт-диска.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если автозапуск компакт-диска не производится, дважды щелкните мышью значок компакт-диска в Проводнике Windows, затем дважды щелкните мышью значок **viewsonic.exe**.

(2) Следуйте инструкциям, выводимым на экран.

## 5 Пользователям Windows.

### Установите режим синхронизации (разрешение и частоту обновления)

*Пример.* 1280 x 1024 при 60 Гц.

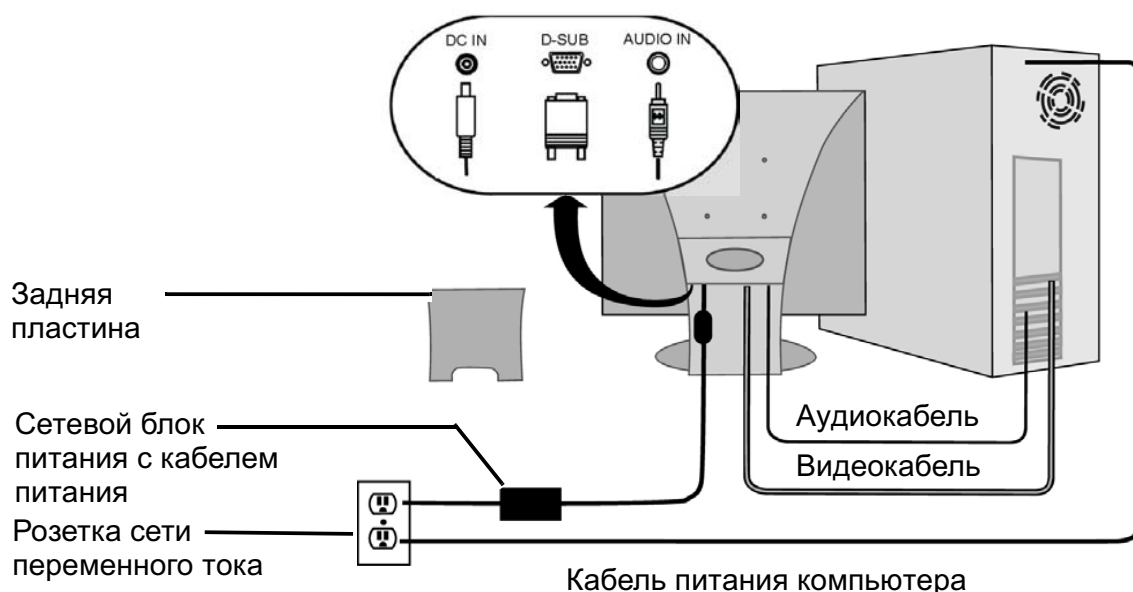
Инструкции по изменению разрешения и частоты обновления см. в руководстве пользователя видеоадаптера.

**Установка закончена. Желаем успешной работы с ЖК-монитором ViewSonic!**

Для удобства при обращении в отдел обслуживания клиентов: распечатайте настоящее Руководство пользователя и впишите серийный номер, который указан на задней панели ЖК-монитора, в разделе «Регистрационные данные» на стр. 2.

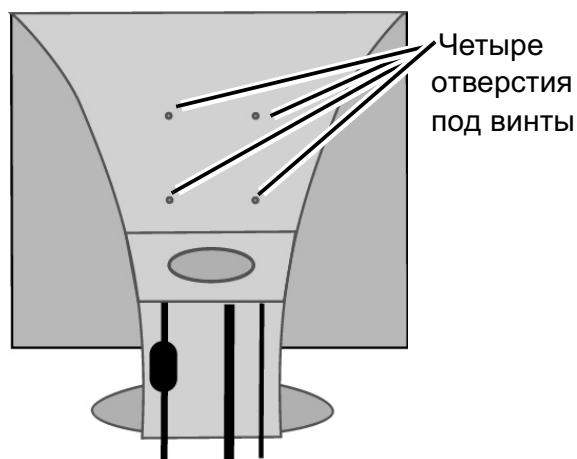
Зарегистрировать приобретенное изделие можно в сети Интернет на Web-сайте для своего региона. См. таблицу в разделе «Обслуживание клиентов» настоящего руководства.

Компакт-диск «ViewSonic Wizard» позволяет также распечатать регистрационный бланк, который можно отправить в корпорацию ViewSonic по почте или по факсу.



## Крепление на настенном кронштейне (дополнительная возможность)

Для приобретения комплекта для крепления на стене обращайтесь в корпорацию ViewSonic или к местному дилеру. Следуйте инструкциям, прилагаемым к комплекту для крепления на основании. Для преобразования настольного ЖК-монитора в настенный монитор выполните следующие операции:



- 1 Отсоедините питание.
- 2 Положите ЖК-монитор на полотенце или на одеяло экраном вниз. На нижней стороне основания находятся четыре отверстия под винты для настенного кронштейна.
- 3 Закрепите монтажный кронштейн из VESA-совместимого комплекта для крепления на стене (расстояние между отверстиями — 100 мм x 100 мм).
- 4 Закрепите ЖК-монитор на стене согласно инструкциям, которые прилагаются к комплекту для крепления на стене.

# Эксплуатация ЖК-монитора

## Установка режима синхронизации

Выбор режима синхронизации очень важен для получения изображения наивысшего качества и для сведения к минимуму утомляемости глаз. Под **режимом синхронизации** понимаются **разрешение** (например, 1280 x 1024) и **частота обновления** (или частота вертикальной развертки, например, 60 Гц). После установки режима синхронизации выполните настройку изображения на экране с помощью регулировок OnView®.

Для получения оптимального качества изображения ЖК-монитора установите следующий режим синхронизации:

**VESA 1280 x 1024 при 60 Гц.**

Для установки режима синхронизации:

- 1 Установите разрешение. Щелкните правой кнопкой мыши на рабочем столе Windows > **Свойства** > **Настройка** > и установите разрешение.
- 2 Установите частоту обновления. См. инструкции в руководстве пользователя видеоадаптера.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте для видеоадаптера частоту обновления более 75 Гц; это может привести к необратимому повреждению ЖК-монитора.

## Блокировка экранного меню и выключателя питания

**OSD Lock (Блокировка экранного меню):** В этом режиме фиксируются все текущие установки регулировок и блокируется доступ к меню регулировок до тех пор, пока не будет снята блокировка.

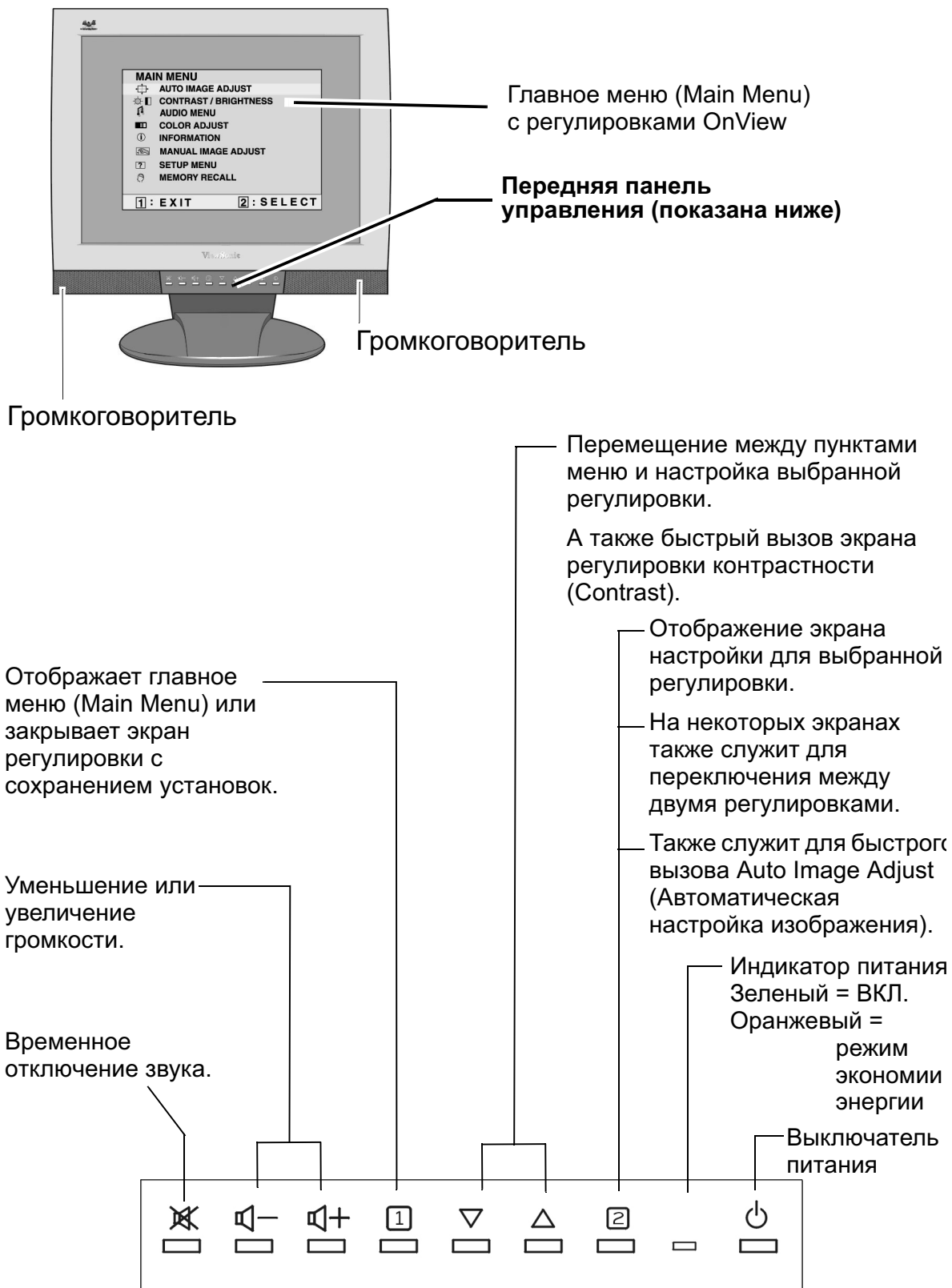
- **Включение режима блокировки экранного меню:** нажмите кнопку [1] одновременно с кнопкой со стрелкой вверх ▲ и удерживайте их нажатыми в течение 10 секунд. При нажатии любых кнопок на экране в течение 5 секунд отображается сообщение *OSD Locked* (Экранное меню заблокировано).
- **Отключение режима блокировки экранного меню:** еще раз нажмите кнопку [1] одновременно с кнопкой со стрелкой вверх ▲ и удерживайте их нажатыми в течение 10 секунд.

**Power Button Lock (Блокировка выключателя питания):** В этом режиме выключатель питания фиксируется во включенном положении.

- **Включение режима блокировки выключателя питания:** нажмите кнопку [1] одновременно с кнопкой со стрелкой вниз ▼ и удерживайте их нажатыми в течение 10 секунд. При нажатии выключателя питания на экране в течение 5 секунд отображается сообщение *Power Button Locked* (Выключатель питания заблокирован). После отключения и последующего восстановления электропитания ЖК-монитор автоматически включается независимо от состояния данной блокировки.
- **Выключение режима блокировки выключателя питания:** еще раз нажмите кнопку [1] одновременно с кнопкой со стрелкой вниз ▼ и удерживайте их нажатыми в течение 10 секунд.

# Настройка изображения

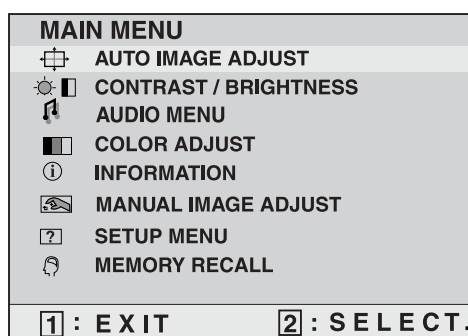
Для вывода на экран и настройки регулировок OnView® служат кнопки на передней панели управления. Регулировки OnView рассматриваются в начале следующей страницы и далее в разделе «Регулировки в главном меню (Main Menu)», стр. 9.





## Настройка изображения на экране выполняется следующим образом:

- 1 Для отображения главного меню (Main Menu) нажмите кнопку [1].



Строка в нижней части экрана показывает, что делать дальше: выйти из меню (Exit) или выбрать (Select) выделенную регулировку.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Все меню OnView и экраны регулировки автоматически исчезают с экрана приблизительно через 30 секунд. Значение задержки можно изменять в меню Setup menu (Меню настроек) с помощью регулировки OSD timeout (Время вывода меню), см. стр. 10.

- 2 Для выделения требуемой регулировки нажимайте ▲ или ▼ (прокрутка главного меню (Main Menu) вверх или вниз).
- 3 Для выбора выделенной регулировки нажмите кнопку [2]. Появится экран регулировки.
- 4 Для настройки регулировки нажимайте кнопки со стрелкой вверх ▲ или вниз ▼.
- 5 Для выхода из меню с сохранением изменений *дважды* нажмите кнопку [1].

### Для оптимизации изображения рекомендуется воспользоваться следующими советами:

- Настройте видеоадаптер компьютера таким образом, чтобы на ЖК-монитор подавался видеосигнал 1280 x 1024 при 60 Гц. (См. инструкции по изменению частоты обновления в руководстве пользователя видеоадаптера).
- При необходимости немного настройте положение изображения с помощью регулировок H POSITION (Положение по горизонтали) и V POSITION (Положение по вертикали) так, чтобы изображение целиком умещалось на экране. (Темная граница вокруг края экрана должна лишь слегка «касаться» освещенной «активной области» ЖК-экрана).

# Регулировки в главном меню (Main Menu)

Настройка перечисленных ниже регулировок выполняется с помощью кнопок со стрелкой вверх ▲ и вниз ▼.

## Регулировка Назначение

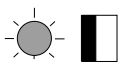


**Auto Image Adjust (Автоматическая настройка изображения)** автоматически настраивает размер и центрирует изображение, а также производит тонкую настройку видеосигнала для устранения волн и искажений.  
Для получения более резкого изображения нажмите кнопку [2].

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Автоматическая настройка изображения совместима с большинством распространенных видеоадаптеров. Если эта функция не работает с ЖК-монитором, уменьшите частоту обновления изображения до 60 Гц и установите для разрешения значение по умолчанию.



**Contrast (Контрастность)** регулирует различие между фоном (уровень черного) и передним планом изображения (уровень белого).



**Brightness (Яркость)** позволяет регулировать фоновый уровень черного на изображении.

Ниже рассматриваются регулировки меню **Audio Menu (Аудиоменю)**:



**Volume (Громкость)** увеличивает или уменьшает уровень громкости, а также позволяет отключить звук.

**Mute (Отключение звука)** временно отключает звуковой выход.



**Color Adjust (Настройка цвета)** обеспечивает несколько режимов настройки цвета: несколько предустановленных цветовых температур плюс Custom User Color (Пользовательский цвет), с помощью которых можно индивидуально регулировать красный (R), зеленый (G) и синий (B) цвета. На заводе-изготовителе для данного изделия устанавливается значение 6500K (6500° Кельвина).

**9300K** — Добавляет синий цвет к изображению на экране, делая белый цвет более холодным (часто используется в офисах с люминесцентным освещением).

**6500K** — Добавляет красный цвет к изображению на экране, делая белый цвет более теплым, а красный цвет более густым.

**5400K** — Добавляет зеленый цвет к изображению на экране, делая его более темным.

**5000K** — Добавляет синий и зеленый цвета к изображению на экране, делая его более темным.

**Custom User Color (Пользовательский цвет)** — отдельная регулировка красного, зеленого и синего цветов.

- 1 Для выбора цвета (R, G или B) нажимайте кнопку [2].
- 2 Для регулировки выбранного цвета нажимайте ▲ или ▼.
- 3 Завершив настройку всех цветов, *дважды* нажмите кнопку [1].



**Information (Информация)** — отображение параметров режима синхронизации (параметров видеосигнала, поступающего с видеоадаптера компьютера). Инструкции по изменению разрешения и частоты обновления (частоты вертикальной развертки) см. в руководстве пользователя видеоадаптера.

VESA 1280 x 1024 при 60 Гц (рекомендуемое значение) означает, что значение разрешения равно 1280 x 1024, а частота обновления — 60 Гц.



Ниже перечислены регулировки меню **Manual Image Adjust (Ручная настройка изображения)**:

**H. Size (Размер по горизонтали)** — регулировка ширины изображения на экране.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Размер по вертикали устанавливается в ЖК-мониторе автоматически.

**H./V. Position (Положение по горизонтали/вертикали)** — регулировка положения изображения на экране по горизонтали и по вертикали. Для переключения между горизонтальной и вертикальной регулировками служит кнопка [2]. «Horizontal» смещает изображение на экране влево или вправо. «Vertical» смещает изображение на экране вверх или вниз.

**Fine Tune (Тонкая настройка)** обеспечивает более резкую фокусировку, выравнивая выделенный текст и/или графические символы.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед тем как пользоваться регулировкой **Fine Tune (Тонкая настройка)**, попробуйте использовать **Auto Image Adjust (Автоматическая настройка изображения)** (см. стр. 9).

**Sharpness (Резкость)** регулирует четкость и фокусировку изображения на экране.



Ниже перечислены регулировки меню **Setup Menu (Настройка)**:

**Language (Язык)** позволяет выбрать язык, используемый в меню и экранах регулировок.

**Resolution Notice (Предупреждение о разрешении)** отображает рекомендуемое значение разрешения для данного ЖК-монитора.

Если установлено значение Enable (Вкл.), на экран будет выводиться предупреждение о разрешении.

Если установлено значение Disable (Выкл.), предупреждение о разрешении не выводится на экран.

**OSD Position (Положение экранного меню)** позволяет изменять положение экранного меню и экранов регулировки.

**OSD Timeout (Время вывода меню)** задает время, в течение которого отображается экранное меню. Например, если выбрано значение «15 second», экранное меню закроется через 15 секунд после последнего нажатия любой из кнопок.

**OSD Background (Фон)** позволяет включать и отключать фон экранных меню.



**Memory Recall (Вызов из памяти)** восстанавливает исходные заводские значения регулировок, если монитор работает в одном из стандартных режимов синхронизации, перечисленных в настоящем руководстве пользователя.

Исключение. Эта регулировка не влияет на изменения, сделанные с помощью регулировки Custom User Color (Пользовательский цвет).

# Дополнительная информация

## Технические характеристики

<b>Жидкокристаллический дисплей</b>	Тип	17 дюймов (полная диагональ рабочей области 17"), TFT (тонкопленочные транзисторы), активная матрица XGA ЖКД, шаг пикселей 0,264 мм	
	Цветовой фильтр	Вертикальная решетка RGB	
	Покрытие экрана	Антибликовое	
<b>Входной сигнал</b>	Синхронизация	Аналоговый RGB (0,7/1,0 Вампл., 75 Ом) Раздельная синхронизация $f_{гориз.}$ : 30-82 кГц, $f_{верт.}$ : 50-85 Гц	
<b>Совместимость</b>	PC Macintosh <sup>1</sup>	До 1280 x 1024, прогрессивная развертка Power Macintosh до 1280 x 1024	
<b>Разрешение</b>	Рекомендуется и поддерживается	1280 x 1024 при 60, 75 Гц 1024 x 768 при 60, 70, 75, 85 Гц 800 x 600 при 56, 60, 75, 85 Гц 640 x 480 при 60, 75, 85 Гц 640 x 400 при 70 Гц 720 x 400 при 70 Гц	
<b>Питание</b>	Напряжение	100-240 В~, 50/60 Гц (автопереключение), 12В=, 3А	
<b>Размер экрана</b>	Полная развертка	337,92 мм (Ш) x 270,34 мм (В) 13,3 дюймов (Ш) x 10,64 дюймов (В)	
<b>Условия эксплуатации</b>	Температура	От 0° С до +40° С (От +32° F до +104° F)	
	Влажность	От 10% до 90% (без конденсации)	
	Высота	До 3.000 метров (10.000 футов) над уровнем моря	
<b>Условия хранения</b>	Температура	От -20° С до +60° С (От -4° F до +140° F)	
	Влажность	От 10% до 90% (без конденсации)	
	Высота	До 12.000 метров (40.000 футов) над уровнем моря	
<b>Габариты</b>	Физические	410,00 мм (Ш) x 421,40 мм (В) x 191,22 мм (Г) 16,17 дюйма (Ш) x 16,59 дюйма (В) x 7,56 дюйма (Г)	
<b>Вес</b>	Нетто	5,3 кг (11,6 фунта)	
<b>Стандарты</b>		UL, FCC-B, ENERGY STAR®, IC-B (Doc-B), CE, MPRII, NEMKO, SEMKO, DEMKO, FIMKO, C-UL, TCO99 (VG700), TCO95 (VG700b), TUV-S, EPA, VCCI, BSMI, CB, ISO13406-2, ГОСТ-Р, PCT (BZ02)	
<b>Режимы энергосбережения</b>	Включен	Обычный режим	(зеленый светодиод)
	Выключен (активно)	< 3 Вт	(оранжевый светодиод)
<b>Стандартный режим синхронизации</b> (монитор предустановлен в режим VESA® 1280 x 1024 при 60 Гц)			
<b>Внимание!</b> Не устанавливайте для видеоадаптера частоты обновления, превышающие указанные значения; это может привести к необратимому повреждению ЖК-монитора.			

<sup>1</sup> Для компьютеров Macintosh, предшествующих G3, требуется адаптер ViewSonic® Macintosh. Для заказа адаптера обращайтесь в корпорацию ViewSonic.

# Поиск и устранение неисправностей

## Нет питания

- Убедитесь в том, что выключатель питания (кнопка) находится в положении ВКЛ.
- Убедитесь в том, что кабель питания надежно подключен к сетевому блоку питания, а блок питания надежно подключен к ЖК-монитору.
- Для проверки работы розетки включите в нее другой электрический прибор (например, радиоприемник).

## Питание включено, однако изображение на экране отсутствует

- Убедитесь в том, что входящий в комплект поставки ЖК-монитора видеокабель надежно подсоединен к разъему видеоадаптера на задней панели компьютера. Если другой конец видеокабеля подключен к ЖК-монитору через разъем, надежно закрепите кабель на мониторе.
- Отрегулируйте яркость и контрастность.
- Для компьютеров Macintosh, предшествующих G3, требуется адаптер Macintosh.

## Нарушение цветопередачи

- При отсутствии какого-либо цвета (красного, зеленого или синего) убедитесь в надежности подключения видеокабеля. Разболтанные или сломанные контакты кабельного разъема могут быть причиной плохого соединения.
- Подключите ЖК-монитор к другому компьютеру.
- Если используется видеоадаптер старой модели, обратитесь в корпорацию ViewSonic® за переходником для видеоадаптеров без DDC.

## Кнопки управления не работают

- Одновременно можно нажимать только одну кнопку.

## Обслуживание клиентов

Для получения информации о технической поддержке и обслуживании см. приведенную ниже таблицу или обратитесь в организацию, продавшую монитор.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При этом вам понадобится серийный номер изделия.

<b>Страна или регион</b>	<b>Вебсайт</b>	<b>T = телефон F = факс</b>	<b>Электронная почта</b>
Россия и другие страны СНГ	<a href="http://viewsoniceurope.com">viewsoniceurope.com</a>	Обратитесь в торговое предприятие по месту покупки изделия	<a href="mailto:service.eu@viewsoniceurope.com">service.eu@viewsoniceurope.com</a>

## Чистка ЖК-монитора

- УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЖК-МОНИТОР ВЫКЛЮЧЕН.
- НЕ РАСПЫЛЯЙТЕ И НЕ НАНОСИТЕ НИКАКИХ ЖИДКОСТЕЙ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА ЭКРАН ИЛИ КОРПУС.

### Для чистки экрана:

- 1 Протрите экран чистой мягкой тканью без ворса. Пыль и другие налипшие частицы будут удалены.
- 2 Если этого будет недостаточно для полной очистки экрана, слегка смочите чистую мягкую салфетку из ткани, не оставляющей волокон, в жидкости для очистки стекол, не содержащей аммиака и спирта, и протрите ею экран.

### Для чистки корпуса:

- 1 Пользуйтесь мягкой сухой тканью.
- 2 Если поверхность все еще загрязнена, нанесите на чистую мягкую ткань без ворса небольшое количество мягкого неабразивного моющего средства, не содержащего аммиака и спирта, и протрите экран.

### Ограничение ответственности

Корпорация ViewSonic® не рекомендует использовать для чистки экрана или корпуса ЖК-монитора какие-либо чистящие средства, содержащие аммиак или спирт.

Имеются сведения о том, что некоторые химические чистящие средства повреждают экран и/или корпус ЖК-монитора. Корпорация ViewSonic не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием чистящих средств, содержащих аммиак или спирт.



# Ограниченная гарантия НА ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЕ ДИСПЛЕИ ФИРМЫ VIEWSONIC

## Область действия гарантии:

В течение гарантийного срока корпорация **ViewSonic**® гарантирует отсутствие в своих изделиях дефектов в материалах и изготовлении. Если в течение гарантийного срока в изделии будут обнаружены дефекты в материалах или изготовлении, то **ViewSonic** по своему собственному усмотрению отремонтирует или заменит изделие на аналогичное. Заменяемое изделие или детали могут содержать отремонтированные или восстановленные детали и компоненты.

## Срок действия гарантии:

Гарантия на жидкокристаллические дисплеи корпорации **ViewSonic**® действует в течение 3 (трех) лет на все детали, включая источник света, и 3 (трех) лет на сборку с даты покупки первичным пользователем.

## Субъект гарантии:

Гарантия действительна только для первичного покупателя.

## Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Любое изделие с испорченным, измененным или удаленным серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение работы или неисправность, явившиеся следствием следующих обстоятельств:
  - a. Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, попадание воды, молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация изделия или несоблюдение инструкций, поставляемых с изделием.
  - b. Ремонт или попытка ремонта лицом, не уполномоченным **ViewSonic**.
  - c. Любые повреждения изделия во время транспортировки.
  - d. Снятие или установка изделия.
  - e. Причины, не связанные с изделием, например, колебания или отключение питания.
  - f. Использование расходных материалов и комплектующих, не удовлетворяющих техническим требованиям **ViewSonic**.
  - g. Естественный износ или старение.
  - h. Любые другие причины, не относящиеся к дефектам в изделии.
3. Плата за услуги по снятию, установке или настройке.

## Обращение за обслуживанием:

1. Для получения информации о гарантийном обслуживании обратитесь в **Службу поддержки пользователей ViewSonic**. Необходимо сообщить серийный номер изделия.
2. Для гарантийного ремонта необходимо предоставить (а) чек с датой первичной покупки, (b) фамилию, (c) адрес, (d) описание неполадки и (e) серийный номер изделия.
3. Доставьте или отправьте изделие оплаченной посылкой в заводской упаковке в сервисный центр, уполномоченный корпорацией **ViewSonic**, или в корпорацию **ViewSonic**.
4. За дополнительной информацией или адресом ближайшего сервисного центра **ViewSonic** обращайтесь в корпорацию **ViewSonic**.

## Ограничение подразумеваемых гарантий:

НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ (ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ), ВЫХОДЯЩИХ ЗА ПРЕДЕЛЫ ДАННОГО ОПИСАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ.

## Ограничение возмещаемого ущерба:

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ VIEWSONIC ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СТОИМОСТЬЮ РЕМОНТА ИЛИ ЗАМЕНЫ ИЗДЕЛИЯ. VIEWSONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА:

1. ПОВРЕЖДЕНИЯ ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА, СВЯЗАННЫЕ С НЕИСПРАВНОСТЬЮ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С НЕУДОБСТВОМ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, УПУЩЕННУЮ КОММЕРЧЕСКУЮ СДЕЛКУ, УПУЩЕННУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ, УЩЕРБ ДЕЛОВЫМ ОТНОШЕНИЯМ ИЛИ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО ПОЛУЧЕНО УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.
2. ЛЮБОЙ ДРУГОЙ УЩЕРБ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛ ЛИ ОН ПРЕДВИДИМЫМ, КОСВЕННЫМ ИЛИ КАКИМ-ЛИБО ДРУГИМ.
3. ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ, ПРЕДЪЯВЛЕННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ.

## Действие законодательства штатов/государств:

Данная гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права. Вы можете также иметь и другие права, которые могут различаться в разных штатах или государствах. В некоторых государствах (штатах) исключение подразумеваемых гарантий и/или косвенных убытков не допускается, поэтому приведенные выше ограничения к Вам могут не относиться.

## Продажа за пределами США и Канады:

За информацией по условиям гарантии и обслуживания изделий **ViewSonic**, продаваемых за пределами США и Канады, обращайтесь в корпорацию **ViewSonic** или к местному дилеру **ViewSonic**.

Гарантия на жидкокристаллические дисплеи ViewSonic (V3.0)

Дата выпуска: 29-1-2002

# Приложение

## Указания по технике безопасности

**Внимание!** Данное устройство рассчитано на подключение к специальному источнику питания, артикул: 12V DC, LSE0107A1240, 12V CD, SA1250V-3

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Проверьте наличие электрической розетки рядом с местом установки электроприбора и обеспечьте к ней беспрепятственный доступ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте кабель питания с надлежащим заземлением. Используйте только такой кабель питания переменного тока, который сертифицирован для конкретной страны. Некоторые примеры перечислены ниже.

США .....	UL	Швейцария.....	SEV
Канада.....	CSA	Великобритания ....	BASE/BS
Германия.....	VDE	Япония .....	Акт по электроприборам

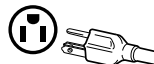
### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ ПО ВЫБОРУ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

Прилагаемый кабель питания данного устройства выбран в соответствии со страной назначения. Во избежание поражения электрическим током используйте только этот кабель. Если необходимо заменить заводской кабель питания или если кабель не входит в комплект поставки, руководствуйтесь следующими инструкциями. Разъем кабеля должен удовлетворять требованиям IEC-60320 и может выглядеть так, как показано ниже на рис. A1:

рис. A1



Figure A2



### Для США и Канады

In the United States and Canada the male plug is a NEMA5-15 style (Figure A2), UL Listed, and CSA Labeled. For units which are mounted on a desk or table, type SVT or SJT cord sets may be used. For units which sit on the floor, only SJT type cord sets may be used. The cord set must be selected according to the current rating for your unit. Please consult the table below for the selection criteria for power cords used in the United States and Canada.

Cord Type	Size of Conductors in Cord	Maximum Current Rating of Unit
SJT	18 AWG	10 Amps
	16 AWG	12 Amps
	14 AWG	12 Amps
SVT	18 AWG	10 Amps
	17 AWG	12 Amps

### Для стран Европы

In Europe you must use a cord set which is appropriate for the receptacles in your country. The cord set is HAR-Certified, and a special mark that will appear on the outer sheath, or on the insulation of one of the inner conductors.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О КАБЕЛЕ ПИТАНИЯ ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET THEN THE PLUG SHOULD BE CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.

THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO AN APPROPRIATE SOCKET.

If a new plug is to be fitted, please observe the wiring code as shown below.

If in any doubt, please consult a qualified electrician.

**WARNING:** THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

**IMPORTANT:** The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-Yellow: Earth  
Blue: Neutral  
Brown: Live

If the coloured wires of the mains lead of this appliance do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the Earth symbol or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.

If you have any questions concerning which proper power cord to use, please consult with the dealer from whom you have purchased the product.

# Сведения о соответствии стандартам для США

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **FCC Warning**

To assure continued FCC compliance, the user must use grounded power supply cord and the provided shielded video interface cable with bonded ferrite cores. If a BNC cable is going to be used, use only a shielded BNC(5) cable. Also, any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

## **Соответствие требованиям СЕ для стран Европы**



The device complies with the requirements of the EEC directive 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC Art.5 with regard to "Electromagnetic compatibility", and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC Art.13 with regard to "Safety".



**BZ02**

**ViewSonic<sup>®</sup> Corporation**